OUNDLE

School

2017 Academic Scholarship

Preliminary Examination

Latin

Time Allowed : One Hour

- Attempt as many of the questions as you can.
- Please write your answers **on alternate lines.**
- You are given some help with vocabulary - please make use of it.
- The number of marks available is given at the end of each question.

Section A

Translate the following passage into English. *(50 marks)*

A strange cloud is spotted coming from a mountain near Pompeii, and Pliny decides to investigate. When he can't get to Pompeii, he visits a friend instead.

Plinius, vir sapientissimus, libros legebat. subito soror eius 'ecce' inquit 'nubes* mirabilis apparet*!' nubes* e monte Vesuvio exire visa* est. Plinius igitur milites naves parare iussit. multi militum timebant, sed Plinius 'fortes fortuna' inquit 'iuvat*!'. illuc* – unde* alii fugiebant – festinaverunt. in naves cinis* lapidesque* cadebant*. ad litus* igitur non advenire poterant. naves igitur verterunt* ut amicum Plinii, nomine Pomponianus, visitarent. domum ingressus, Plinius Pomponianum hilarare* conabatur. 'nihil periculi est.' inquit 'fer cibum vinumque'. cum cibum consumpsisset, se quieti* dedit. tranquillus fuit ut omnes alios hilaret*. illi tamen dormire non poterant quod flammae nunc e monte apparebant*. Plinius autem sine dubio* dormivit – multum stertuit*!

Vocabulary

nubes, nubis (f.) – cloud

appareo (2) – appear

visa est – (it) seemed

iuvo (1) – help/favour

illuc – to there

unde – from where

cinis, cineris (m.) – ash

lapis, lapidis (m.) – stone

cado, cadere, cecidi – fall

litus, litoris (n.) – shore

verto, vertere, verti – turn

hilaro (1) – cheer up

quies, quietis (f.) – rest

dubium, -i (n.) - doubt

sterto, stertere, stertui - snore

Names

Plinius, -i (m.) - Pliny

Pomponianius, -i (m.) – Pomponianus

Section B

1. *Using the words from the passage and vocabulary list in Section A to help you, translate the following sentences into Latin:*

   i.) We are not able to read books.

   ii.) Pliny will give food to his friends. *(10 marks)*

2. *Suggest **one** English word which you think may have been derived from each of the following words taken from the passage in Section A, and, if you can, explain the connection:*

   i.) liber

   ii.) domus

   iii.) dormio

   iv.) hilare

   v.) fugio *(10 marks)*

Section C

Read the following passage, which is a continuation of the story from Section A, and answer the questions which follow. (NB some of the vocabulary is given in the list above)

The following morning it is clear that the volcano is making things dangerous at Pomponianus' house too. Pliny and the others make a decision, with bad consequences for Pliny himself.

postridie* amici Plinium dormientem excitaverunt. 'domus nutat*!' alii inquiunt 'debemus exire.' alii exire nolebant, quod lapides* cadentes* timebant. Plinius autem tranquille cogitabat*. 'melius erit' inquit 'exire. nam tectum* mox cadet.' domo egressi, ad mare iverunt ut navibus effugerent. navigare tamen non poterant, quod venti erant contrarii*. Plinius mox aegrotabat*. in litore iacebat*, sed flammae appropinquabant. duobus servis innitens* stare conabatur, sed frustra. alii effugerunt, sed Plinius ipse periit.

filius sororis Plinii prope Pompeios manebat. omnia haec igitur spectabat. totam rem* amico suo, qui erat historicus notissimus*, in epistula narravit. hanc epistulam etiam nunc legere possumus.

Vocabulary

postridie – the next day
nuto (1) – shake
cogito (1) – think
tectum, -i (n.) – roof
contrarius, -a, -um –
aegroto (1) – be ill
iaceo (2) – lie down
innitor – lean on
res, rei (f.) - thing
notus, -a, -um – famous

1. *postridie…excitaverunt:* What do Pliny's friends do the following morning? (2 marks)
2. *domus…timebant:* What are the two suggestions about what they should do next? What reasons do they give for their plans? (4 marks)
3. What Latin word tells us that Pliny was less panicked than his friends? (1 mark)
4. *Plinius…cadet:* What is Pliny's suggestion, and what reason does he give for it? (4 marks)
5. *domo…effugerent:* Where do they go after leaving the house, and what is their plan? (4 marks)
6. *Plinius…periit:* Giving as much detail as possible, describe what happens to Pliny on the shore. (5 marks)
7. *nepos…possumus:* Giving as much detail as possible, explain how we are still in a position to learn about this story, and the events of the eruption of Vesuvius. (4 marks)
8. Write down one example of each of the following from the passage:
    i. a comparative adjective
    ii. a relative pronoun
    iii. an infinitive
    iv. a deponent verb
    v. a participle
    vi. an adverb (6 marks)